



Annual Activity Report 2024

和歌山大会

in Wakayama

2024年 年次活動報告



公益財団法人ジョン万次郎ホイットフィールド記念
国際草の根交流センター
John Manjiro Whitfield Commemorative
Center for International Exchange

第31回日米草の根交流サミット2024 和歌山大会 開催報告

The 31st Japan-America Grassroots Summit 2024 in Wakayama

2024年の「第31回日米草の根交流サミット2024和歌山大会」は7月9日(火)から15日(月)までの7日間、和歌山県内8市町で開催されました。本来は2021年に予定されていたこの大会が、ようやく実現に至りました。今回、アメリカのほか、カナダやマレーシアから来日した8歳から80代にわたる多様な立場の参加者が集まり、多くが初めて訪れる和歌山県で、豊かな自然と歴史に触れました。ホストファミリーやボランティアの皆さんによる温かなもてなしを受けながら、心豊かな交流の一週間を過ごしました。

◆ 大会スケジュール

- 7月9日(火) 参加者、和歌山市集合
[ホテルグランヴィア/ダイワロイネットホテル泊]
- 7月10日(水) 午前～午後 ローカル・オプション・ツアー (3コース)
夕刻 オープニング式典・歓迎レセプション
- 7月11日(木) 午前 地域分科会へ出発 [ホームステイ]
- 7月12日(金) 終日 地域分科会プログラム [ホームステイ]
- 7月13日(土) 終日 地域分科会またはホストファミリーと過ごす1日
[ホームステイ]
- 7月14日(日) 午前～ ホストファミリーと和歌山市へ移動
午後 和歌山県立近代美術館訪問 (一部分科会のみ)
夕刻 クロージング式典・フェアウェル・パーティ
[ホテルグランヴィア/ダイワロイネットホテル泊]
- 7月15日(月) 午前 解散/ポストサミットへ出発

The 31st Japan-America Grassroots Summit 2024 in Wakayama was held in eight cities and towns in Wakayama Prefecture for seven days from July 9 to July 15. Originally scheduled for 2021, the conference finally came to fruition. The participants, ranging in age from 8 to 80 years old and coming from diverse backgrounds, came from Canada and Malaysia as well as the U.S.A., and many of them experienced the rich nature and history of Wakayama Prefecture for the first time. They spent a heart-warming week of exchange, enjoying the warm hospitality of their host families and volunteers.

◆ Wakayama Convention Schedule

- July 9 (Tue) Participants Gather in Wakayama City.
[Stay at Hotel Granvia or Daiwa Roynet Hotel]
- July 10 (Wed) AM-PM: Local optional tours (3 courses)
Eve.: Opening ceremony and welcome reception
- July 11 (Thu) AM: Departure to Local Session Program
PM: Local Session Program [Homestay]
- July 12 (Fri) All day: Local Session Program [Homestay]
- July 13 (Sat) All day: Local Session Program or full day with host family
[Homestay]
- July 14 (Sun) AM: Travel with host families to Wakayama City
PM: Visit the Museum of Modern Art, Wakayama
(some Local Sessions only)
Eve.: Closing Ceremony and Farewell Party
[Stay at Hotel Granvia or Daiwa Roynet Hotel]
- July 15 (Mon) AM: Participants return home or depart for Post Summit Programs

主催：日米草の根交流サミット和歌山大会実行委員会（事務局：和歌山県国際課、国際草の根交流センター（CIE）、CIE-US

後援：在大阪・神戸米国総領事館、全米日米協会連合（NAJAS）

Organizers: Japan-America Grassroots Summit Wakayama Executive Committee (Secretariat: Wakayama Prefectural International Affairs Division), Centre for International Grassroots Exchange (CIE), CIE-US

Supported by: Consulate General of the United States in Osaka-Kobe, National Association of Japan-America Societies (NAJAS)



大会参加者総数 1,325名

Number of Participants at the Summit : 1,325

- ◆ 来日参加者総数 82名
- ◆ オープニング式典 & 歓迎レセプション 190名
(来日参加者含む)
- ◆ ホストファミリー 205名 / 54世帯
- ◆ 地域分科会 + 関連イベント 665名 / 8地域
(万次郎展含む)
- ◆ クロージング式典 & フェアウェルパーティー 225名
(来日参加者含む)
- ◆ Total number of participants visiting Japan : 82
- ◆ Opening Ceremony & Welcome Reception : 190
(including participants visiting Japan)
- ◆ Host families : 205 people in 54 families
- ◆ Regional Sectional Meetings + Related Events :
665 persons / 8 regions (including Manjiro Exhibition)
- ◆ Closing Ceremony & Farewell Party : 225 people
(including participants visiting Japan)

日米草の根交流サミット 和歌山大会実行委員会名簿

List of the Executive Committee of the Japan-America Grassroots Summit in Wakayama

会 長	和歌山日米協会会長	榎畑 直尚 Kashihata Naohisa
実 行 委員長	和歌山県国際担当参事	岡澤 利彦 Okazawa Toshihiko
副実行 委員長	和歌山日米協会専務理事	藪添 泰弘 Yabuzoe Yasuhiro
委 員	(公財)和歌山県国際交流協会常務理事	北山 徹 Kitayama Toru
委 員	(公財)国際草の根交流センター特別顧問	吉國 讓治 Yoshikuni Joji
委 員 (監事)	和歌山市国際交流課長	千崎 晃伸 Senzaki Akinobu
委 員	橋本ユネスコ協会会長	高崎 正紀 Takasaki Masaki
委 員	田辺市教育委員会生涯学習課長	那須 豊久 Nasu Toyohisa
委 員	新宮市商工観光課長	津越 紀宏 Tsukoshi Norihiro
委 員	白浜町総務課長	玉置 康仁 Tamaki Yasuhito
委 員	上富田町教育委員会事務局 学校教育班長	吉田 忠弘 Yoshida Tadahiro
委 員	那智勝浦町観光企画課長	畑下 貴幸 Hatashita Takayuki
委 員	南紀国際交流協会会長 (串本町)	西畑 栄治 Nishihata Eiji
事務局長	和歌山県企画部国際課長	山下 善夫 Yamashita Yoshio

第7回 草の根サミット同窓会 ^{プラス} 十

The 7th Grassroots Summit Alumni Reunion Plus

日本での草の根交流サミット開催の際には、過去のアメリカ開催サミット参加者が集う同窓会をオープニングに合わせて催します。7回目を迎える今年と同窓生のほか、賛助会員の方々にもご参加いただく「草の根サミット同窓会+」を開催し、38名が日本各地から和歌山市に集いました。

7月9日夕方、ホテルグランヴィア和歌山で開催された「懇親会」では、大変興味深い3つの学びの機会が提供されました。奥村一郎氏(和歌山県立近代美術館 教育普及課長・学芸員)が「移民と美術 和歌山の渡米画家たち」について、瀧下嘉弘氏(日本古民家保存協会代表)が「古民家の魅力」について、そして櫻井敬人氏(太地町歴史資料室学芸員・ニューベッドフォード捕鯨博物館顧問学芸員)が「アメリカ捕鯨と万次郎」について、それぞれ講演を行いました。

翌日10日、一行は来日参加者たちとローカル・ツアー「民俗コース」とオープニング式典・歓迎レセプションを通して、交流と講演、観光を楽しむ2泊3日を過ごしました。

When the Grassroots Summit is held in Japan, an Alumni Reunion is held in conjunction with the Opening of the Summit, in which participants from previous summits in the U.S. gather. Thirty-eight people came to Wakayama City this time, from all across Japan.

Three very interesting study opportunities were offered at the reception, held at the Hotel Granvia Wakayama on the evening of July 9. Mr. Ichiro Okumura (Curator and Educator in Chief, Museum of Modern Art, Wakayama) spoke on "Immigrants and Art: Artists who journeyed to America from Wakayama", Mr. Yoshihiro Takishita (Chairman, Japan Traditional House Preservation Society) spoke on "The Charm of Traditional Old Houses", and Mr. Hayato Sakurai (Curator, Taichi Town Historical Archive, and Advisory Curator, New Bedford Whaling Museum) spoke on "Whaling and Manjiro". From the following day, July 10, the group spent two nights and three days enjoying exchanges, lectures and sightseeing with the participants in Japan, through the local tours, "Folk Courses" in addition to the Opening Ceremony and Welcome Reception.

サミット同窓会実行委員会 Summit Alumni Executive Committee

会 長: ^{よしえ} 中山貴恵
Chairperson: Nakayama Yoshie

副会長: ^{しのぶ} 魚岸志乃富
Vice-chairperson: Uogishi Shinobu

事務局: ^{ひろこ} 小高美喜、轟木洋子、平田潔
Secretariat: Odaka Miki, Todoroki Hiroko, and Hirata Kiyoshi



第1日目 Day 1

7月9日(火) July 9 (Tue)

和歌山に到着! ARRIVAL IN WAKAYAMA!

今回は多くの参加者がそれぞれの日程に合わせて来日。指定ホテルに到着した参加者やサミットバスが用意された関西空港に集まった参加者たちは和歌山県のスタッフに温かく迎えられました。これから始まる一週間、和歌山県の市民たちとの新しい出会いと交流に期待が高まっていました。

Many participants arrived in Japan following their own schedules this time. Participants who arrived at the designated hotel and those who gathered at Kansai Airport, where the Summit bus was prepared, were warmly welcomed by Wakayama Prefecture staff. Expectations were high for new encounters and exchanges with the citizens of Wakayama Prefecture over the coming week.



第2日目 Day 2

7月10日(水) July 10 (Wed)

ローカル・ツアー LOCAL TOURS

参加者たちは、密教に触れる高野山ツアー、万葉と徳川の歴史を巡るツアーや、伝統的な風土と宗教を紹介する考古学と民俗学に関するツアーなど3つのツアーのいずれかに参加し、地域についての知識を深めました。修学旅行の一環として参加した福島県葛尾村の中学生も、アメリカ人との交流を楽しみました。「民俗コース」で訪れた和歌山県立風土記の丘では、民家研究の第一人者である建築家の瀧下嘉弘氏から和歌山ならではの古民家について詳しい説明を受けました。また、サミット期間中には、万次郎資料調査団の協力による「万次郎展」も和歌山市図書館で開催され、多くの和歌山市民も万次郎展を楽しみました。

Participants deepened their knowledge of the region by taking part in one of three tours, including a tour of Koyasan, esoteric Buddhism, a tour of Manyo and Tokugawa history, and a tour on archaeology and folklore to learn the local traditions and religion. Junior High School students from Katsurao, Fukushima Prefecture, who participated as part of a school excursion, also enjoyed interacting with the visitors from the U.S. At the Fudoki-no-oka museum, on the folklore course, participants received a detailed explanation of Wakayama's unique traditional houses from architect Yoshihiro Takishita, a leading researcher on ancient houses.

During the Summit, "Manjiro Exhibition" was also held at the Wakayama City Library with the cooperation of the Manjiro Curatorial Research Group. Along with the Summit attendees, many Wakayama citizens also enjoyed this exhibition.



和歌山市立図書館での万次郎特別展
Manjiro Exhibition at the Wakayama City Library

オープニング式典 @和歌山県民文化会館

OPENING CEREMONY @WAKAYAMA PREFECTURE CULTURE HALL

国定登録有形文化財に認定されている和歌山県庁舎の向かいにある和歌山県民文化会館でオープニング式典が開催されました。

万次郎とホイットフィールド船長から代々続く友情と絆を参加者と共に祝い、両家と日米両国の友好の象徴である地球儀の交換式も日本で5年ぶりに行われました。

The Opening Ceremony was held at the Wakayama Prefectural Culture Hall, located opposite the Wakayama Prefectural Government Building, which is listed as a National Tangible Cultural Property. The friendship and ties that have continued from the time of Manjiro and Captain Whitfield across the generations were celebrated by participants, and a globe exchange ceremony, a symbol of the friendship between the two families and the U.S. and Japan, was also held. The first time in Japan for five long years.



歓迎の挨拶
Welcome Remarks



樫畑直尚
実行委員会会長
Kashihata Naohisa,
Chairman of the
Executive Committee



下 宏
和歌山県副知事
Shimo Hiroshi,
Deputy Governor of
Wakayama Prefecture



石川和秀
CIE 理事長
Ishikawa Kazuhide,
Chairman of CIE



マシュー C. ペリー
ペリー提督子孫
Mathew C. Perry,
Descendant of
Commodore Perry

万次郎とホイットフィールド船長子孫による
挨拶と地球儀交換
Greetings and "Globe Exchange" Ceremony by
descendants of Manjiro and Captain Whitfield



中濱京
万次郎直系5代目子孫
Nakahama Kyo,
The 5th generation
descendant of Manjiro



スコット・ホイットフィールド
ホイットフィールド船長6代目子孫
Scott Whitfield,
The 6th generation
descendant of
Captain Whitfield



地域分科会キーパーソン紹介
Introduction of key persons involved
in the Local Sessions



福島県葛尾村中学校の紹介
Introduction of Katsurao Junior High School
from Fukushima



中濱文 万次郎直系5代目子孫とワイアット・ホイットフィールド
Nakahama Aya, The 5th generation descendant of Manjiro, and
Wyatt Whitfield, The 7th generation descendant of Captain Whitfield

ウェルカムレセプション @ダイワロイネットホテル和歌山
WELCOME RECEPTION @DAIWA ROYNET HOTEL

式典後は、ダイワロイネットホテルへ移動し、歓迎のためのレセプションが催されました。会場には、草の根交流サミットに関心を寄せていらしたエマニュエル駐日米国大使夫人のエイミー・ルール氏も駆けつけられ、「サミットは、本当の日本を体験しながら国境を越えた個人的な友情を築き、日米のパートナーシップの基礎を築くまたとない機会である」と述べられました。

After The ceremony, the participants moved to the Daiwa Roynet Hotel for a Welcome Reception. Amy Rule, spouse of U.S. Ambassador to Japan, Rahm Emanuel, who had expressed interest in the Grassroots Summit, was also present at the reception and stated that "The Summit is a unique opportunity to experience the real Japan, build personal friendships across borders, and lay the foundations for a US-Japan partnership."



待ちわびた
和歌山大会開催に乾杯！
Cheers to the long-awaited
Wakayama Summit!



海南高等学校美里分校の生徒たちによる開会の太鼓演奏
Opening Taiko drum performance by students of Kainan Misato Branch High School

歓迎の挨拶
Welcome Remarks



犬塚康司 和歌山市副市長
(和歌山市長代理)
による歓迎の挨拶
Inuzuka Yasushi,
Deputy Mayor of Wakayama City
(Acting Mayor of Wakayama City)



ディミトリ・ロレンゾン
CIE-US 理事長による
乾杯の挨拶
Dimitri Lorenzon,
Toast by CIE-US President



エイミー・ルール
エマニュエル
駐日米国大使夫人
Amy Rule,
Spouse of U.S.
Ambassador Emanuel

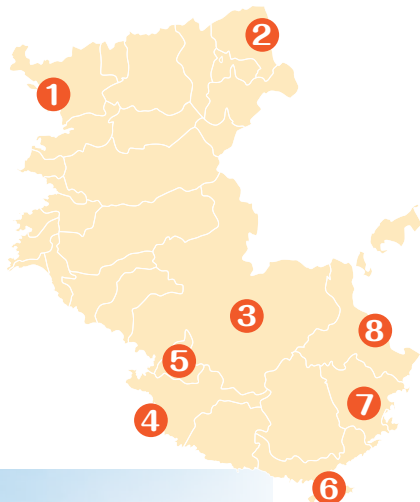


鏡開き
Kagamibiraki (ceremonial breaking open of the sake cask)



地域分科会 [ホームステイを含む交流プログラム]

LOCAL SESSIONS [Homestay program]



サミットの最大の魅力である地域分科会に、75名の参加者たちは県内の8つの地域に向けて出発。それぞれの地域のキーパーソンやボランティアによる手作りのプログラムとホストファミリーの温かいおもてなしを通じて、草の根交流ならではの新たな出会いから始まった友情を深めました。

The 75 participants set off for eight regions in the prefecture for the regional breakout sessions, the main attraction of the Summit. Through customized programs put on by key persons and volunteers from each region and the warm hospitality of their host families, the participants deepened friendships that were initiated through new encounters, unique to grassroots exchange.

1 和歌山市 Wakayama City

来日参加者 11 名 Number of Participants: 11

- 小学校・中学校訪問
- マグロ解体ショー一見学
- たま電車・貴志駅見学
- 旧中筋家見学
- 花王和歌山工場見学
- 和歌山城見学

- Visit to elementary and Junior High Schools
- Maguro Tuna filleting exhibition
- Visit to Tama Train and Kishi Station
- Visit to the former Nakasuji Family Residence
- Visit to Kao Corporation Wakayama Plant
- Visit to Wakayama Castle



2 橋本市 Hashimoto City

来日参加者 8 名 Number of Participants: 8

- 柿の葉ずし作り体験
- 市長表敬訪問
- 紀州へら竿工房見学
- パイル織物資料館見学
- 高野山参拝
- 九度山・真田ミュージアム見学

- Kaki-no-ha-zushi (Sushi wrapped in a persimmon leaf) making experience
- Courtesy visit to the mayor
- Kishu bamboo fishing rod workshop
- Visit to the Weaving Museum
- Visit Koyasan, Mt. Koya
- Visit to Kudoyama, Sanada Samurai Museum



3 田辺市 Tanabe City

来日参加者 10 名 Number of Participants: 10

- 闘雞神社参拝
- 合気道体験
- 書道体験
- 梅工場見学
- 世界遺産熊野古道ハイキング (発心門王子～熊野本宮大社)
- 熊野本宮大社参拝 (世界遺産)
- 天神崎散策 (ナショナルトラスト運動の地)
- Visit to Tokei Shrine (World Heritage Site)
- Aikido experience
- Calligraphy experience
- Ume (plum) factory tour
- The Kumano Kodo hiking (World Heritage Site)
- Visit Kumano Hongu Taisha Shrine (World Heritage Site)
- Of Tenjinzaki Walking tour (National Trust Movement Site)



4 白浜町 Shirahama Town

来日参加者 11 名 Number of Participants: 11

- 町内散策 (三段壁・千畳敷・円月島・白良浜 他)
- 茶道体験
- 藍染体験
- 海岸散策
- Walking in the town (San-dan-beki, Senjoshiki, Engetsu Island, Shirarahama Beach, etc.)
- Tea ceremony experience
- Indigo dyeing experience
- Coastal walk



5 上富田町 Kamitonda Town

来日参加者 9 名 Number of Participants: 9

- 上富田町長と昼食・質疑応答
- プラム食品見学
- 熊野古道散策
- 茶道体験
- Lunch and a Q & A session with the Mayor of Kamitonda
- Tour of Plum Food co.
- Walking along the Kumano Kodo
- Tea ceremony experience



6 串本町 Kushimoto Town

来日参加者 9 名 Number of Participants: 9

- 町長表敬訪問
- 無量寺・応挙芦雪館
- 日米修交記念館
- 串本海中公園・水族館視察
- トルコ記念館見学
- 串本古座高校生徒たちとの交流
- 櫻野埼灯台訪問
- ペットボトルロケット作り体験
- Courtesy visit to the Mayor
- Visit to the US-Japan Friendship Memorial Hall and the Turkish Memorial Museum
- Visit to Kashinozaki Lighthouse
- Visit to Muryōji Temple and Okyo Rusetsu Art Museum
- Visit to Kushimoto Underwater Park and Aquarium
- Exchange with students of Kushimoto Koza High School
- PET-bottle rocket building experience



7 那智勝浦町 Nachikatsuura Town

来日参加者 9 名 Number of Participants: 9

- 町長表敬訪問
- 平安衣装着付け体験
- 小学校訪問
- 熊野古道散策
- 曼荼羅絵解き体験
- (那智の滝、熊野那智大社、
那智山青岸渡寺、「ポケふた」)
- 紀の松島めぐり
- 浦神ロケット見学場見学
- Courtesy visit to the Mayor
- Dressing in Heian costume
- Visit to primary schools
- Walking along the Kumano Kodo
- (Nachi Falls, Kumano Nachi Taisha Shrine,
Nachisan Seigantoji Temple,
"Pokemon manhole covers")
- Tour of Ki no Matsushima
- Uragami rocket tour



8 新宮市 Shingu City

来日参加者 8 名 Number of Participants: 8

- 熊野曼荼羅絵解き
- 神倉神社参拝
- 王子ヶ浜小学校との交流
- 熊野速玉大社参
- 和菓子作り体験
- 剣道体験
- 熊野川川舟下り乗船
- Kumano Mandala painting workshop
- Exchange with Ojigahama Primary School
- Japanese sweets making experience
- Kumano River boat ride
- Visit Kamikura Shrine
- Visit to Kumano Hayatama-Taisha Shrine
- Kendo experience





3泊4日のホームステイと文化体験・交流を終え、参加者たちはホストファミリーと共に和歌山市に集まりました。式典では、キーパーソンや参加者による、各プログラムの報告や感想が発表され、短期間ではあったものの、深い交流ができた感想や、これから続く友情への期待が語られました。

After four days and three nights of homestay, cultural experiences, and exchanges, the participants gathered in Wakayama City with their host families. At the ceremony, key persons and participants presented their impressions of each program and commented on the deep exchange that took place despite the short period of time, and their hopes for the friendship that will continue.



岸本周平 和歌山県知事
Kishimoto Shuhei
Governor of Wakayama Prefecture



尾花正啓 和歌山市長
Obana Masahiro
Mayor of Wakayama City



ディミトリ・ロレンゾン
CIE-US理事長
Dimitri Lorenzon
President of CIE-US



ラリー・グリーンウッド
北加日本協会会長
Larry Greenwood
Board Chair for Japan Society
of Northern California



薮添泰弘 副実行委員長
Yabuzoe Yasuhiro
Deputy Executive
Committee Chair



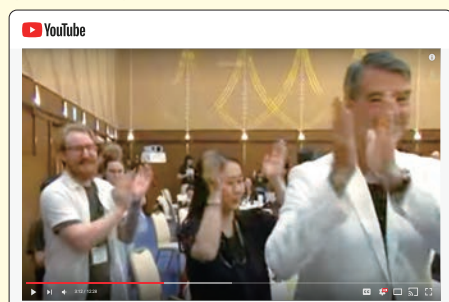
檜畑直尚 実行委員長
Kashiwata Naohisa
Chairman of the Executive
Committee



MEDIA

和歌山県政ニュース
Wakayama Prefectural Government News

(Youtube) [07:03~16:49]



\ Check!! /



Newspaper



- 熊野新聞
- 紀南新聞
- 高知新聞 など
- The Kumamoto Shimbun
- The Kinan Shimbun
- The Kochi Shimbun
- etc.

ポスト・サミット・オプション・プログラム
POST SUMMIT OPTIONAL PROGRAM



大会後、もっと日本に滞在したい、他の地域での交流をしたいという参加者のために、CIE 顧問やボランティア、過去大会に参加いただいた団体の協力を得て、今回は京都と奈良県明日香村でのホームステイを含むプログラムを実施。フリーのプログラムを含めて、28名が参加しました。

For those participants who wanted to stay in Japan longer, after the Summit or to visit other regions, programs including homestays in Kyoto and Asuka Village, Nara Prefecture, were organized this time with the help of CIE advisers, volunteers and organizations that had participated in previous Summits. Twenty-eight participants took part in the programs, including the free programs.

OP1. 京都ホームステイ & 東京 (9名)
Kyoto host family & Tokyo (9 participants)

OP3. 大和飛鳥ホームステイ & 東京 (7名)
Yamato Asuka host family & Tokyo (7 participants)

OP4. 京都フリー (7名)
Kyoto Free (7 participants)

OP5. 東京フリー (4名)
Tokyo Free (4 participants)

OP6. 京都・東京フリー (1名)
Kyoto & Tokyo Free (1 participants)

※OP2. 金沢・能登ホームステイ & 東京は、能登半島震災による影響のため中止
Kanazawa/Noto Homestay & Tokyo was cancelled due to the impact of the Noto Peninsula earthquake.

参加者からの感想 Comments From Participants

エマニュエル駐日大使夫人エイミー・ルールさん

Message from Ms. Amy Rule (Spouse of U.S. Ambassador Emanuel)

和歌山で開催された日米草の根交流サミットに参加できたことは、とても光栄でした。

この特別なプログラムは、両国のパートナーシップをさらに深める個人的なつながりを築くもので、日本とアメリカの参加者とお会いし、草の根交流を共有できたことを大変嬉しく思います。

特に、ウィリアム・ホイットフィールド船長、中浜万次郎、そしてペリー提督の子孫の皆様とともにこの機会を祝えたことは、大変名誉なことでした。

今年で31回目を迎えるこのサミットは、これらの家族と両国の歴史的な友情を体現しています。これからのサミットの発展を、期待をもって見守りたいと思います。

It was a treat to join the Japan-America Grassroots Summit in Wakayama.

This unique program builds personal relationships that further the partnership between our two countries. I enjoyed meeting the Japanese and American participants and sharing in the grassroots exchange.

It was a particular honor to celebrate the occasion with the descendants of Captain William Whitfield, John Manjiro Nakahama, and Commodore Perry.

In its 31st year, the Summit embodies the historic friendship of these families and our nations. I look forward with interest and excitement to following future Summits.



クラウディア・スマノさん

Message from Ms. Claudia Sumano

CIEの皆さま、素晴らしいサミットを開催してくださり、本当にありがとうございました! サミット大会チームの皆さん、たくさんの方に感謝いたします。本当にアメージングな体験でした! ホストファミリーの皆さま、この経験を忘れられないものにしていただき、ありがとうございます!

この夏、私たちは「世界一周」の旅の中で、間違いなく日本での経験が最も特別なものとなりました。それは、ホームステイがあったからこそであり、このサミットを特別で、文化を超えた人生を変える交流の場としています。

これからもホストファミリーの皆さんと連絡を取り合い、友情を育んでいきたいです。これからも、日本文化や日本について学ぶことが楽しみです。

Thank you CIE for offering another amazing Summit! Thank you to the wonderful team for all your hard work before, during and after the Summit, it was amazing!! Thank you host families for making this experience unforgettable!! Japan was the 22nd country we visited in our trip "circumnavigating" the world this Summer but for sure was our Number 1 experience because of the homestay part, which in my opinion makes this Summit very special and in a way a life changing exchange between cultures.

We look forward to staying in touch with our host family and growing our friendship. We also look forward to continuing learning about the Japanese culture and Japan.



Japanese Hospitality Wherever You Fly



令和六年度 寄附協賛企業一覧 (五十音順)
List of Corporate Sponsors to CIE Japan in 2024

AISIN
株式会社アイシン
AISIN CORPORATION

AICHI STEEL
愛知製鋼株式会社
AICHI STEEL CORPORATION

OHASHI
OHASHI TECHNICA, INC.
株式会社オーハシテクニカ
Ohashi Technica, Inc.

銀行をこえる銀行へ
紀陽銀行
株式会社紀陽銀行
The Kiyo Bank, Ltd.

JTEKT
株式会社ジェイテクト
JTEKT CORPORATION

ANA
全日本空輸株式会社
All Nippon Airways Co., Ltd.

DAIKIN
ダイキン工業株式会社
Daikin Industries, Ltd.

DENSO
株式会社デンソー
DENSO CORPORATION

DOUTOR
株式会社ドトールコーヒー
Doutor Coffee Co., Ltd.

豊田合成
豊田合成株式会社
TOYODA GOSEI CO., LTD.

TOYOTA
トヨタ自動車株式会社
TOYOTA MOTOR CORPORATION

豊田自動織機
株式会社豊田自動織機
Toyota Industries Corporation

豊田通商
豊田通商株式会社
Toyota Tsusho Corporation

TOYOTA
FINANCIAL SERVICES
トヨタファイナンシャル
サービス株式会社
TOYOTA FINANCIAL SERVICES
CORPORATION

トヨタ紡織
トヨタ紡織株式会社
TOYOTA BOSHOKU
CORPORATION

HINO
日野自動車株式会社
Hino Motors, Ltd.

FUKADA DENKI
地球と手をつなぐ、電材カンパニー。
深田電機株式会社
FUKADA DENKI

FUJITSU
富士通株式会社
Fujitsu Limited

brother
ブラザー工業株式会社
BROTHER INDUSTRIES, LTD.

MS&AD 三井住友海上
三井住友海上
火災保険株式会社
Mitsui Sumitomo Insurance
Company, Limited

SMBC 三井住友銀行
株式会社三井住友銀行
Sumitomo Mitsui Banking
Corporation

株式会社 宮本工業
株式会社宮本工業
MIYAMOTO INDUSTRY CO., LTD

明治安田
明治安田生命保険相互会社
Meiji Yasuda Life Insurance Company

森村豊明会
公益財団法人森村豊明会
MORIMURA HOUMEIKAI
FOUNDATION

北海道通信ビル株式会社
Hokkaido Tsushin Building

令和六年度 個人賛助会員・個人寄附一覧
(五十音順)
Individual members

味岡 恭子	伊藤 一向	伊藤 億玖子	伊東 仁	今川 久枝
岡部 栄一	小竹 永恭子	小竹 暢隆	葛西 裕子	桂 美穂子
川端 和子	貴田 昭和	北中 和子	黒田 久枝	坂本 喜久子
坂本 嘉廣	佐藤 久一郎	佐藤 宗久	塩安 愛子	下村 葉子
新甫 眞智子	菅原文雄	瀧田 真奈美	田口 俊明	竹内 秀子
田中 慎太郎	田中 雅子	團 宏明	中西 ツルエ	永野 正己
中浜 慶和	中村 進	中山 貴恵	成田 香代子	原瀬 サチ子
伴 和香子	平崎 正博	福士 和子	福田 優	藤本 結
藤原 廸子	松岡 正治	皆川 清	村上 啓子	守 健一郎
八木 勉	矢崎 隆夫	米澤 慶司	若松 和子	若松 昭美

法人賛助会員 アフラック生命保険株式会社 Aflac Life Insurance Japan Ltd.

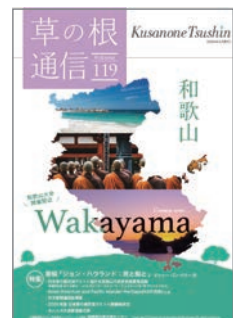
公益財団法人ジョン万次郎ホイットフィールド記念
国際草の根交流センター
John Manjiro Whitfield Commemorative
Center for International Exchange

〒102-0083 東京都千代田区麹町 2-12-18 グランアクス麹町 602
TEL : 03-3511-7171 FAX : 03-3511-7175
GRAND AXE 602 2-12-18 Koujimach, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan
TEL : +81-03-3511-7171 FAX : +81-03-3511-7175
Email : manjiro@manjiro.or.jp URL : http://www.manjiro.or.jp

広報活動
Publicity

草の根通信発行
Newsletter "Kusanone Tsushin"

2024年は、機関誌「草の根通信」を
3月、6月、9月、12月と4回発行しました。
During FY2023, 4 volumes of the CIE Newsletter, Kusanone Tsushin,
were issued in March, June, September and December.



翻訳：アーサー・デビス / Translator : Arthur Davis